

ANNEXE II

Accord général signé à Addis-Abeba, le 8 janvier 1993

Nous, dirigeants politiques somalis soussignés, réunis au siège de la Commission économique pour l'Afrique de l'ONU à Addis-Abeba (Ethiopie), à partir du 4 janvier 1993, pour tenir la réunion préparatoire officieuse en vue de la réconciliation nationale en Somalie, souhaitons remercier le Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies, S. E. Boutros Boutros-Ghali, qui a facilité la tenue de cette réunion, en collaboration avec l'Organisation de l'unité africaine, la Ligue des Etats arabes, l'Organisation de la Conférence islamique et le Comité permanent des pays de la Corne de l'Afrique.

Nous sommes reconnaissants aussi au Gouvernement et au peuple éthiopiens, ainsi qu'à S. E. Meles Zenawi, Président du Gouvernement transitoire en Ethiopie, d'avoir accueilli la réunion et nous remercions le Président du rôle qu'il a joué personnellement pour nous aider à parvenir à l'accord ci-après.

Nous, participants somalis, sommes par ailleurs profondément reconnaissants à la communauté internationale de l'intérêt qu'elle porte à la crise humanitaire dans notre pays et nous savons qu'elle souhaite que nous réglions de façon pacifique les graves problèmes de notre pays.

Après avoir examiné les problèmes qui se posent et envisagé toutes les options, nous avons convenu de ce qui suit :

1. Convocation d'une conférence de réconciliation nationale à Addis-Abeba, le 15 mars 1993;
2. Proclamation d'un cessez-le-feu immédiat et obligatoire dans tout le pays sous le contrôle des factions concernées, sous réserve du paragraphe a) ci-après;
3. Cessation immédiate de toute propagande hostile contre les autres factions et instauration d'un climat propice à la réconciliation et à la paix;
4. L'Opération des Nations Unies en Somalie (ONUSOM), en consultation avec les organisations régionales et sous-régionales compétentes, sera chargée de la préparation logistique de la Conférence de réconciliation nationale;
5. Mise en place d'autres mécanismes pour la poursuite d'un dialogue libre entre tous les dirigeants et factions politiques en Somalie, pour préparer la Conférence de réconciliation nationale;
6. Poursuite et élargissement de notre pleine et entière coopération avec toutes les organisations internationales menant des activités en Somalie ou en dehors de ce pays pour distribuer les secours humanitaires à notre peuple;

/...

7. Nous nous engageons, sans réserve, à faciliter le libre mouvement des Somalis dans l'ensemble du pays, en tant que mesure de confiance avant la Conférence de réconciliation nationale.

Cet accord sera valide lorsque les trois éléments ci-après auront été mis au point et adoptés par consensus, et un communiqué séparé sera publié avant que nous ne quittions Addis-Abeba :

- a) Mise au point des modalités d'application du cessez-le-feu entre toutes les parties au conflit et création d'un mécanisme de désarmement;
- b) Ordre du jour de la Conférence de réconciliation nationale;
- c) Critères de participation à la Conférence de réconciliation nationale.

Le présent accord, signé à Addis-Abeba le 8 janvier 1993, sera considéré comme ayant force obligatoire pour tous les soussignés et tous les signataires seront tenus d'obtenir que leur mouvement et leurs adhérents le soutiennent et le respectent.

/...

1. Somali Africans Mukd Organization (SAMO)
Mr. Mohamed Ramadan Arbow, Chairman:
2. Somali Democratic Alliance (SDA)
Mr. Mohamed Farah Abdullahi, Chairman:
3. Somali Democratic Movement (SDM)
Abdi Muse Mayo, Chairman:
Col. Mohamed Nur Aliyou, Chairman: (SNA)
4. Somali National Democratic Union (SNDU)
Mr. Ali Ismael Abdi, Chairman:
5. Somali National Front (SNF)
General Omar Hagi Mohamed Hersi, Chairman:
6. Somali National Union (SNU)
Dr. Mohamed Ragis Mohamed, Chairman:
7. Somali Patriotic Movement (SPM)
General Aden Abdillahi Noor, Chairman:
8. Somali Patriotic Movement (SPM) (sna)
Col. Ahmed Omar Jess, Chairman:
9. Somali Salvation Democratic Front (SSDF)
General Mohamed Abshir Musse, Chairman:
10. Southern Somali National Movement (SSNM) (sna)
Col. Abdi Warsame Isaaq, Chairman:
11. United Somali Congress (USC) (sna)
General Mohamed Farah Aidid, Chairman:
12. United Somali Congress (USC)
Mr. Mohamed Qanyare Afrah, Chairman:
13. United Somali Front (USF)
Mr. Abdurahman Dualah Ali, Chairman:
14. United Somali Party (USP)
Mohamed Abdi Hashi, Chairman:

A column of 14 handwritten signatures, each corresponding to one of the organizations listed on the left. The signatures are written in black ink on horizontal lines. The signatures vary in style and legibility, with some appearing to be cursive or stylized. The lines are spaced out vertically, matching the list items.

January 8, 1993
Addis Ababa, ETHIOPIA
Africa Hall